

UNITED STATES GOVERNMENT

Memorandum

TO : FILE (100-10461) DATE: 12/13/63

FROM : SAC SHANKLIN

SUBJECT: LEE HARVEY OSWALD, aka
IS-R

INTERVIEWS OF MRS. MARINA OSWALD

Re my memo, 12/12/63.

I called SAC HOXIE, El Paso, and asked him to talk to LUCIEN HUTSON concerning his proficiency in speaking the Russian language, and whether he felt that he could possibly interview MARINA OSWALD.

HOXIE advised on 12/13/63 that he discussed this matter with HUTSON, and HUTSON advised him that about two years ago, he received a "fair" in a Russian test. He stated he had not utilized his training in the Russian language for about the past six years and that he was very doubtful as to whether he could successfully carry on an interview of this importance.

I have also discussed this matter with Agents BOGUSLAV and HEITMAN. SA HEITMAN is of the opinion that the success which they have had in interviewing MARINA OSWALD to date has to a very great extent been based upon the temperament and expert knowledge of BOGUSLAV of the Russian language and his ability to calm MARINA down. I discussed with both of them the possibility of whether HUTSON could possibly handle these interviews and they are of the opinion that he could not.

I advised Inspector MOORE of our observations and he stated that sometime early next week for me to make a recommendation as to whether I felt that BOGUSLAV should continue to remain here.

ADDENDUM: I talked to Assistant Director W. C. SULLIVAN and 12/19/63 pointed out to him that at this time we had practically concluded the interviews of MARINA OSWALD on all

2 - Dallas
JGS:mfr

Bogusem B

100-10461-4231a

SEARCHED	INDEXED
SERIALIZED	FILED
DEC 13 1963	
FBI - DALLAS	

Hartman

CDL #100-10461

current items; that we would interview her again on the 20th and possibly the 21st to bring all matters up to date, and that thereafter unless something had come in, SA BOGUSLAV would return to New York City on Sunday, Dec. 22nd. In the event it became necessary to later interview her on items not of an emergency nature, then we would hold them until there is a sufficient number to justify BOGUSLAV's return. It was pointed out, however, of course if some emergency thing came up, we might have to request his return at any time. Assistant Director SULLIVAN agreed to this procedure.